ASJC Scopus: Education 3304 OECD: 05.03.00 Educational sciences

Научная статья
УДК 378.372.881.1
DOI: 10.57769/2227-8591.14.1.07

В. В. Гузикова, В. Е. Нестерова

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ОСНОВЕ ГАЗЕТНОГО ТЕКСТА

ГУЗИКОВА Валентина Викторовна – кандидат филологических наук, доцент; Уральский юридический институт МВД России; ул. Корепина, 66, Екатеринбург, 620057, Россия. SPIN-код РИНЦ: 9095-7938; ORCID: 0009-0005-7745-2114. guzikovav@mail.ru

GUZIKOVA Valentina V. – Ural Law Institute of the Ministry of the Interior of the Russian Federation; 66, Korepina, Ekaterinburg, 620057, Russia. ORCID: 0009-0005-7745-2114. guzikovav@mail.ru

НЕСТЕРОВА Валерия Евгеньевна – кандидат филологических наук, доцент; Уральский юридический институт МВД России; ул. Корепина, 66, Екатеринбург, 620057, Россия. SPIN-код РИНЦ: 4840-1914; ORCID: 0000-0002-7467-0029. karaelan@mail.ru

NESTEROVA Valeria E. – Ural Law Institute of the Ministry of the Interior of the Russian Federation; 66, Korepina, Ekaterinburg, 620057, Russia. ORCID: 0000-0002-7467-0029. karaelan@mail.ru

Аннотация. Актуальность настоящей статьи обусловлена необходимостью изучения потенциала медиатекстов в процессе обучения иностранному языку ввиду нечастого обращения преподавателей к ресурсам газетного дискурса. Печатные средства информации играют важную роль в процессе обучения и признаны полезным инструментом для изучения английского языка. В частности, газеты предоставляют широкий спектр различных типов текстов, и языковые стили могут быть легко использованы не только в отношении лингвистических аспектов языка, но и в отношении экстралингвистических элементов, таких как критическое мышление или представление о всеобщей картине мира. В статье поднимается вопрос об использовании газетного материала, в частности новостных статей, на практических занятиях по иностранному языку с целью совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции студентов-не лингвистов. Медиатекст обладает способностью не только развивать лексическо-грамматические умения и навыки, формировать лингвострановедческую компетенцию, но также реализовать междисциплинарные связи. Авторы приходят к выводу, что, обращаясь к медиа материалу, преподаватели должны проявлять максимальную осторожность и отдавать предпочтение актуальности и полезности выбранной новости, а также учитывать интересы обучающихся. По результатам интеграции газетных медиатекстов в образовательный процесс в течение одного академического года авторами был проведен мини опрос в трех учебных группах среди обучающихся на втором курсе факультета подготовки сотрудников полиции. Ответы респондентов подчеркивают необходимость интеграции аутентичных ресурсов в учебный процесс по изучению профессионально-ориентированного иностранного языка для повышения их уровня владения данным языком и культурной осведомленности.

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

Ключевые слова: ГАЗЕТА, АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОВЛАДЕНИЕ ЯЗЫКОМ, МЕДИАТЕКСТ, АУТЕНТИЧНЫЙ МАТЕРИАЛ, ИНОЯЗЫЧНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕНИЕ, СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД

Для цитирования: Гузикова В. В., Нестерова В. Е. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей на основе газетного текста // Вопросы методики преподавания в вузе. 2025. Т. 14. № 1. С. 96–112. DOI: 10.57769/2227-8591.14.1.07

Статья открытого доступа, распространяемая по лицензии CC BY-NC 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).
© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2025.

Research article
DOI: 10.57769/2227-8591.14.1.07

DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF LAW STUDENTS BASED ON NEWSPAPER TEXT

Abstract. The relevance of the article is due to the need to study the potential of media texts in the process of teaching a foreign language because of the infrequent access of teachers to the newspaper discourse resources. Print media plays an important role in the learning process and is recognized as a useful tool for learning English. In particular, newspapers provide a wide range of different types of texts, and language styles can be easily used not only in relation to linguistic aspects of language, but also in relation to extra linguistic elements such as critical thinking or understanding the universal picture of the world. The article highlights the issue of using newspaper material, in particular, news articles in foreign language practical classes in order to improve the non-linguistic students' foreign language communicative competence. A newspaper media text has the ability not only to develop lexical and grammatical skills, but also to form linguistic and cultural competence and implement interdisciplinary links as well. The authors conclude that, when referring to media material, teachers should exercise maximum caution and give preference to the relevance and usefulness of the chosen news, as well as take into account the students' interests. Drawing on the results of newspaper media texts integration into the educational process during one academic year, the authors conducted a mini-survey in three study groups among the second-year students of the Police Training Faculty. The respondents' replies emphasize the necessity of integrating authentic resources into the learning process of a professionally oriented foreign language in order to increase their language proficiency and cultural awareness.

Keywords: NEWSPAPER, ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP), LANGUAGE ACQUISITION, MEDIA TEXT, AUTHENTIC MATERIAL, FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE, INTERCULTURAL COMMUNICATION, SOCIOCULTURAL APPROACH

For citation: Guzikova V. V., Nesterova V. E. Development of foreign language communicative competence of law students based on newspaper text. *Teaching Methodology in Higher Education*. 2025. Vol. 14. No 1. P. 96–112. DOI: 10.57769/2227-8591.14.1.07

This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license (https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).
© Published by Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, 2025.

Введение. Современная методика преподавания иностранного языка в высших учебных заведениях направлена на формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, важными составляющими которой выступают лингвострановедческая и социокультурная компетенции обучающихся. Социокультурный компонент является значительным стимулом повышения эффективности обучения иностранному языку на всех этапах и способствует оптимизации всего образовательного процесса. В условиях отсутствия языковой среды необходимо подобрать аутентичный источник социокультурной информации, который бы позволил удовлетворить познавательные потребности обучающихся и повысить мотивацию к изучению иностранного языка. Таким источником, на наш взгляд, может выступать газетный медиатекст, который дает возможность ознакомиться с социальными, политическими, историческими и другими современными общественными процессами, а также позволяет обучающимся погрузиться в иноязычную среду и познакомиться с особенностями менталитета и культурными реалиями носителей языка, необходимыми для конструктивного межкультурного общения [1: 7].

Разработка методических приемов и комплекса практических заданий, направленных на обучение английскому языку студентов юридических специальностей, представляет **цель** данной научной статьи.

Объектом исследования является иноязычный процесс в условиях юридического вуза системы Министерства внутренних дел (МВД).

Предметом исследования выступает процесс интеграции иноязычных медиатекстов в образовательную практику с целью повышения эффективности обучения иностранному языку обучающихся по специальностям юридического цикла.

Методами исследования послужили анализ и синтез научных источников по заявленной проблематике, а также англоязычных печатных изданий; метод обобщения педагогического опыта и реализация эффективных приемов использования газетного текста в образовательном процессе при обучении иностранному языку в юридическом вузе.

Теоретическими основами изучения аспектов применения медиатекстов в процессе обучения иностранным языкам послужили труды как отечественных, так и зарубежных ученых и методистов (А. Н. Власова, Ю. Л. Вторушина, А. А. Гильманова, М. Лавасани, К. В. Примина, Р. Робертс, Ф. Фариадрес, М. В. Федотова, М.А.К. Холлидей, С. Ф. Шатилов, А. Сан-Матео-Вальдехита, К. Чакон-Гарсия и др.).

Практическая значимость работы состоит в возможности применения результатов, отраженных в данной статье, в учебных, учебно-методических и учебно-практических пособиях, которые могут быть

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

использованы на практических занятиях по иностранному языку с обучающимися по специальностям юридического профиля.

Язык прессы, с одной стороны, характеризуется лаконичностью изложения при информативной насыщенности [2: 268], а, с другой – экспрессивностью и динамизмом за счет репрезентации новых понятий и языковых форм, а также разнообразия стилевых регистров современного языка, что способствует расширению активного и пассивного словаря обучающихся [3], а чтение газетных текстов совершенствует умения и навыки аргументировать свою позицию, давать оценку прочитанной информации и распознавать приемы оказания речевого воздействия на сознание целевой аудитории [4: 40].

В преподавании иностранных языков есть известное изречение, которое гласит: «Оценивайте задание, а не материал», принадлежащее Бенджамину Блуму, сторонникy индивидуального подхода к обучению, разработавшему таксономию педагогических целей, до сих пор широко используемую в образовании. Задания должны быть составлены в соответствии с уровнем подготовки обучающихся, и тогда их участие будет весьма ощутимым. Даже если материал в газетных статьях более сложный, преподаватели должны подготовить задания, которые будут более удобными и понятными для обучающихся, чтобы они могли хорошо их выполнять без каких-либо дополнительных трудностей. Основной ключ к успешному выполнению заданий заключается, главным образом, в вовлечении обучающихся в подготовку к занятиям, в методах, применяемых при подготовке к занятиям, в выборе материалов и тщательном составлении заданий.

Этот процесс можно охарактеризовать, ссылаясь на слова британского лингвиста, профессора М.А.К. Холлидея (2016): «Обучение языку предполагает сочетание двух существенных особенностей: во-первых, обучающийся должен осмысленно воспринимать язык как в устной, так и в письменной форме, и, во-вторых, сам обучающийся должен иметь возможность выступать, пробовать свои силы, совершать ошибки и быть исправленным. В этом суть изучения языка» [5: 135].

Ряд отечественных методистов в области преподавания иностранных языков, такие как: Н. С. Бурганова [6], И. А. Игдиева, А. Р. Бодулева [7], Т. С. Ильина [8], О. Ф. Кирсанова [9] и др. отмечают в своих работах, что аутентичные материалы в виде газетных медиатекстов, фрагментов произведений художественной литературы, интернет ресурсов способствуют эффективному обучению студентов иноязычному чтению в условиях нелингвистического вуза.

Задания, направленные на формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся посредством газетного текста, можно подразделить на 1) ***языковые***, способствующие успешному

овладению формой и значением языковых единиц с национально-культурным компонентом семантики, 2) ***условно-речевые / условно-коммуникативные,*** позволяющие приблизить отработку языкового и речевого материала к ситуациям реального общения за счет понимания и употребления языковых единиц с национально-культурным компонентом семантики в речи и адекватного реагирования на вербальное и невербальное поведение иноязычных коммуникантов [10: 29], и 3) собственно ***речевые*** / ***коммуникативные***, направленные на развитие и совершенствование социокультурных навыков и умений [11: 91].

Стратегии изучения языка имеют решающее значение для изучающих иностранный язык, поскольку они являются средством стимулирования активности и повышения самооценки [12]. Поэтому преподавателям английского языка следует больше концентрироваться на подготовке заданий, используя газетные материалы, поскольку это трудоемкий процесс, требующий времени и усилий. Применение газетных материалов на практических занятиях позволяет совершенствовать лексико-грамматические умения, навыки всех видов чтения, анализа текста, а также письменной и устной речи (Рис. 1).

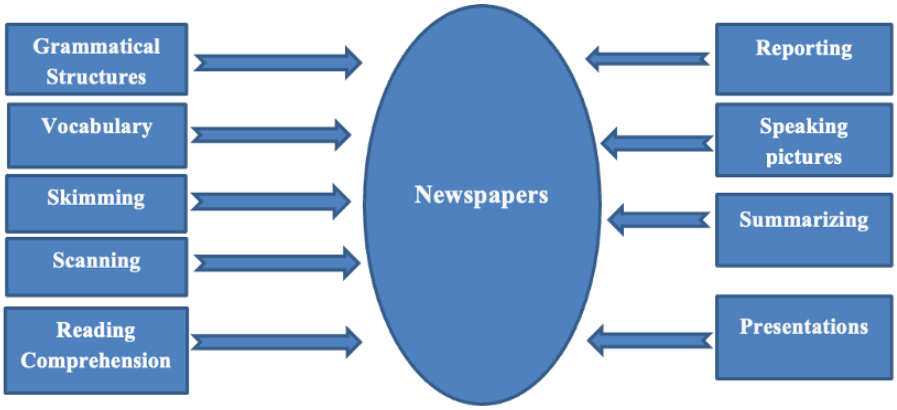

Рис. 1. Совершенствование лингвистических аспектов посредством использования газетных материалов
Fig. 1. Improving linguistic aspects through the use of newspaper materials

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся посредством развития навыков чтения является актуальной задачей, так как «беглость и грамотность иноязычной устной речи студентов формируются благодаря языковым знаниям, приобретенным в процессе чтения» [13].

В методике обучения чтению выделяют следующие виды: поисковое чтение, основной целью которого является поиск определенной информации в тексте; просмотровое чтение заключается в поверхностном ознакомлении с текстом для определения значимости информации;

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

ознакомительное чтение направлено на формирование представления о содержании текста без задачи получить конкретную информацию; изучающее чтение, целью которого является полное понимание прочитанной информации и анализ содержания [14].

Стратегическое чтение является ключевым инструментом для понимания, анализа и дальнейшего использования информации, а стратегии чтения полностью соответствуют принципам активного обучения. К основным стратегиям чтения в процессе обучения иностранному языку можно отнести 1) идентификацию (сопоставление новых идей с уже известными знаниями и опытом), 2) перенос информации (применение полученных знаний и навыков в других видах речевой деятельности), антиципацию (предсказание содержания текста на основе заголовка, ключевых слов и контекста), 4) конструирование (создание гипотезы о содержании текста на основе имеющейся информации), 5) догадку (использование знания языка, структуры текста и контекста для понимания незнакомых слов и выражений), 6) рефрейминг (переформулирование текста или его частей для лучшего понимания и запоминания информации), 7) визуализацию (использование графических изображений, схем или таблиц для представления информации из текста). Так, «в ходе стратегического чтения устанавливаются пути достижения цели и стратегия достижения ожидаемых результатов» [15: 12].

Результаты исследования и обсуждения. Рассмотрим этапы работы со статьей под заголовком *'We Need Policemen': Even in Liberal Cities, Voters Reject Scaled-Back Policing'*[18], взятой из электронной версии американской ежедневной газеты The New York Times.

Предтекстовый этап направлен на осознание обучающимися коммуникативной задачи, снятие языковых и социокультурных трудностей, развитие языковой и контекстуальной догадки, а также актуализацию фоновых знаний студентов по предложенной теме посредством смыслового прогнозирования содержания текста. Все слова в том или ином языке относятся к категориям, называемым частями речи. Части речи играют основную роль в предложении. Основными частями речи в английском языке могут быть существительные, глаголы, местоимения, прилагательные, наречия, предлоги и некоторые другие. Часть речи легче всего усваивается обучающимися в их краткосрочной памяти [16].

Формирование и развитие умений и навыков прогнозирования реализуется с помощью различных заданий, включая работу с ключевыми словами, а также с заголовком и заголовочным комплексом, которые могут

[18]Smith M., Arango T. We Need Policemen': Even in Liberal Cities, Voters Reject Scaled-Back Policing [Electronic resource]. – URL:https://www.nytimes.com/2021/11/03/us/police-reform-minneapolis-election.html?searchResultPosition=299

определять успешность понимания общего содержания медиатекста и личностное восприятие информации обучающимися. Рассмотрим примерные задания предтекстового этапа.

Задание 1. Изучите ключевые слова и словосочетания. Попробуйте угадать, о чем пойдет речь в тексте: *police officer, protesters, change to law enforcement, replace, Minneapolis voters, an enduring need for policing, racial and geographic lines rejected, calls for reinventing law enforcement*. Данное задание способствует развитию навыков смыслового чтения текста, которое заключается в умении отделять главную информацию от второстепенной, предвосхищать возможные события и раскрывать причинно-следственные связи между фактами.

Задание 2. Прочитайте название газетной статьи 'We Need Policemen': Even in Liberal Cities, Voters Reject Scaled-Back Policing' и определите основную идею текста. Данное задание способствует развитию навыка критического мышления обучающихся, который заключается в способности анализировать информацию, выдвигать гипотезы, выстраивать аргументацию и формулировать выводы.

Задание 3. Посмотрите на изображение и попытайтесь догадаться о содержании текста (Рис. 2[19]).

Задание 4. Задайте 3-5 вопросов к предложенной статистике (Рис. 3[20]).

Рис. 2. Изображение к практическому заданию на догадку
Fig. 2. Illustration to a practical task on guessing

Рис. 3. Изображение статистических данных для вопросно-ответного задания
Fig. 3. Illustration of statistical data for a question and answer task

Перечисленные задания направлены на формирование навыков прогнозирования содержания текста на основе визуальных подсказок, что помогает обучающимся развивать аналитическое мышление и делать обоснованные выводы.

[19]Emily [Electronic resource]. – URL: https://emilyshirt.com/product/defend-not-defund-support-our-police-yard-side/

20Defend don't defund [Electronic resource]. – URL: https://www.policedefense.org/defend-dont-defund/

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

Задание 5. Прочитайте первый абзац текста. Предположите, о чем пойдет речь дальше. Это задание направлено на развитие следующих навыков:

1. *Навыки прогнозирования содержания текста*: Студенты учатся предугадывать дальнейшее содержание текста на основе первого абзаца. Это помогает им лучше ориентироваться в структуре текста и быстрее находить нужную информацию.

2. *Аналитические способности*: Чтобы сделать предположение, студенты должны проанализировать ключевые моменты, упомянутые в первом абзаце, и на основе этого построить гипотезу о дальнейшем развитии сюжета или темы текста.

3. *Критическое мышление*: Задание требует от студентов оценки представленной информации и самостоятельного вывода о возможных направлениях дальнейшего повествования.

4. *Формирование интереса к чтению*: Возможность предсказать дальнейший ход событий может повысить мотивацию к прочтению всего текста, так как студенты будут стремиться проверить свои предположения.

Таким образом, данное задание способствует подготовке студентов к более осознанному и целенаправленному восприятию информации, что положительно скажется на их общей успеваемости и уровне владения иностранным языком.

Задание 6. Догадайтесь о значении новой лексической единицы: *homicide, emergency, budget, to abolish ,a blow, contested, transparent, accountable, violent*.

Задание 7. Прочитайте предложение и назовите значение выделенных слов по контексту.

Задания 6-7 способствуют повышению познавательного интереса обучающихся, активизации их речевой и мыслительной деятельности, а также развитию языковой догадки.

Задание 8. Используйте приведенные ниже слова для заполнения пропусков в предложения: *campaign, movement, murder, homicides, defund, measure, patrolled, community.*

Подобные задания ориентированы на совершенствование следующих лингвистических аспектов:

1. *Развитие лексических навыков*: Заполнение пропусков словами из определенного списка помогает студентам практиковать использование новой лексики в контексте, что способствует ее лучшему запоминанию и активизации в речи.

2. *Автоматизация использования терминов*: Практическое применение тематической лексики через выполнение упражнений

автоматизирует процесс её использования, делая его более естественным для обучающихся.

3. *Контекстное понимание*: Вставка слов в пропуски требует от студентов понимания контекста предложений, что развивает навыки контекстного восприятия и использования лексики.

4. *Проверка понимания значения слов*: Упражнение позволяет преподавателю оценить, насколько хорошо студенты понимают значение новых слов и могут ли они правильно использовать их в предложенных контекстах.

5. *Интерактивность*: Такое задание делает занятие более интерактивным и увлекательным, способствуя активному вовлечению студентов в образовательный процесс.

6. *Дифференциация обучения*: Упражнение можно адаптировать под разные уровни подготовки студентов, предлагая более сложные или простые варианты в зависимости от потребностей группы.

Эти аспекты делают подобное задание полезным инструментом для закрепления лексического материала и улучшения коммуникативной компетенции студентов.

После предтекстового этапа переходим непосредственно к **текстовому этапу**, который предполагает изучающее чтение, направленное на выявление степени понимания информации. Реализация коммуникативных задач на данном этапе может быть осуществлена с помощью следующих заданий:

Задание 1. *Прочитайте текст и найдите в нем информацию о поддержке правоохранительных органов гражданами США.* Данное задание помогает обучающимся корректно анализировать и интерпретировать тексты, выделять главную идею, делать самостоятельные выводы и применять полученные знания для решения учебных задач.

Задание 2. *Ответьте на вопросы:* What caused the defund-the-police movement? 2. Who is Eric Adams? 3. What changes in police structure do American citizens want? И другие. Задания вопросно-ответного типа стимулируют речемыслительную деятельность обучающихся, расширяют пассивный и активный вокабуляр, а также способствуют развитию как подготовленной, так и спонтанной диалогической речи.

Задание 3. *Закончите следующие предложения так, чтобы они правильно отражали факты, изложенные в тексте.* Данное задание направлено на развитие умений определять коммуникативную задачу и корректно подбирать языковые средства для решения поставленных задач.

Задание 4. *Расположите предложения в порядке, соответствующем содержанию текста.* Задания подобного типа способствуют развитию навыков анализа текста и структурирования информации.

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

Задание 5. Составьте аннотацию к тексту по заданному шаблону:

1) The text is entitled __ . 2) This text informs us on __. 3) It is necessary to point out that __. 4) I found the text __ because __. 5) In conclusion I'd like to say that __.

Методическая ценность аннотирования и реферирования текста заключается в развитии навыков аналитико-синтетической переработки информации с целью создания вторичных текстов.

Послетекстовый этап направлен на критическое осмысление текста обучающимися, а задания должны способствовать формированию личностного отношения к прочитанной информации, например:

Задание 1. Объясните, как вы понимаете слова г-на Фрея “All of the work around safety and accountability is complex – none of it you can fix with a hashtag or a slogan”.

Задание 2. Объясните, почему цветные жители Миннеаполиса ежедневно чувствуют себя в опасности.

Данные задания позволят сформировать умения монологического высказывания на иностранном языке за счет улучшения произносительных навыков обучающихся, увеличения их словарного запаса и повышения уровня владения грамматикой.

Задание 3. Предположите, что может произойти, если правительство США упразднит правоохранительные органы.

Задания на предположения способствуют развитию смысловой догадки / антиципации, что позволяет обучающимся быстро и эффективно обрабатывать текстовую информацию, делая процесс чтения более качественным. Выполнение заданий подобного типа требует от студентов умения анализировать, сравнивать, обобщать информацию и делать выводы. Кроме того, такие задания повышают мотивацию обучающихся к изучению дисциплины и их вовлеченность в образовательный процесс.

Задание 4. Составьте диалог между сотрудником полиции и подозреваемым, используя следующие лексические единицы: *the crime scene, a criminal scheme, the time of the incident, the victim.*

Главной целью заданий на составление диалогического высказывания является формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся посредством развития умений и навыков социокультурного общения в процессе осуществления диалогического взаимодействия, усвоения лексико-грамматических средств выражения коммуникативных намерений и межкультурного восприятия.

Чтение печатных материалов во многих случаях может использоваться в качестве внеаудиторной работы студентов в процессе изучения английского языка в неязыковом вузе. Самостоятельная работа, связанная с чтением газетного текста, ориентирована на формирование

профессиональной иноязычной компетенции и повышения творческой активности обучающихся [17].

Необходимо отметить, что важной задачей преподавателя является эффективная организация самостоятельной работы обучающихся, связанная с ознакомлением и чтением материалов общемедийного дискурса, поскольку она выступает одной из ключевых дидактико-организующих проблем и значимым компонентом обучения иностранным языкам в учебных организациях системы высшего образования [18].

В качестве задания на самоподготовку преподаватель может предложить подготовить *резюме газетной статьи*, выбранной из ресурсов системы Интернет, написать *эссе* на определенную тематику либо разработать *план проведения исследовательского проекта*. Следует отметить, что материалы прессы ввиду специфических особенностей, присущих публицистическому стилю, могут вызвать некоторые трудности у обучающихся. Согласно британскому автору, методисту Р. Робертс, сложности связаны с рядом факторов, таких как: структура текста газетной статьи (деление газетной англоязычной статьи на множество коротких по величине абзацев), газетные заголовки, специфика медийного жанра (к примеру, роль подзаголовка или первоначального абзаца, резюмирующего, как правило, содержание всего текста), установление логических связей в тексте (к чему относятся определенные местоимения и т. д.), идиомы (значение устойчивых словосочетаний / выражений) [19].

На наш взгляд, к перечисленным трудностям можно добавить обилие в новостных и публицистических текстах общественно-политических терминов, диалектизмов, жаргонизмов и неологизмов, обладающих широкой семантикой и требующих конкретизации при переводе, а также аббревиатур, акронимов и контаминаций, которые могут вызывать затруднения при понимании, если у них нет официального эквивалента в языке перевода.

Таким образом, формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей требует анализа специфических черт текстов правовой направленности, которые представляют собой концептуальную систему сферы профессиональной деятельности, выраженную в предметно-понятийном, языковом и логическом планах. Корректное понимание иноязычных текстов будет зависеть от внешней и внутренней мотивации обучающихся, овладения ими лексико-грамматическим ядром профессиональной сферы, информационной насыщенности текста и понимания профессиональных контекстов. В связи с этим методическое использование аутентичных медиатекстов на практических занятиях по иностранному языку и внедрение технологий медиаобразования в образовательный процесс

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

предоставляют широкие возможности для формирования и совершенствования иноязычной речевой компетенции обучающихся на всех этапах изучения языка.

Новостной текст помимо своей лексической, стилистической, логической и грамматической связности и целостности, обладает одной из ключевых характеристик, необходимых для успешного овладения иностранным языком вне языковой среды – информативностью, которая способствует развитию и формированию у обучающихся не только универсальных учебных действий, критического мышления и навыков текстологичекого анализа, но и является эффективным средством становления коммуникативной личности обучающихся.

Интеграцию газетного текста в традиционную методику преподавания иностранного языка следует реализовывать с учетом принципа доступности и посильности обучения, актуальности, информационной и идеологической значимости языкового материала, четкой целенаправленности каждого этапа практического занятия, а также принципа дифференцированного обучения. Принцип дифференцированного обучения заключается в том, что учебный процесс организуется таким образом, чтобы учитывать индивидуальные особенности каждого обучающегося. Этот подход предполагает предоставление разных учебных заданий или материалов, различных по содержанию, методам выполнения и темпам освоения знаний в зависимости от уровня подготовки, интересов, когнитивных стилей и других особенностей студентов.

По результатам интеграции газетных медиатекстов в образовательный процесс в течение одного академического года авторами был проведен мини опрос в трех учебных группах. В сумме было опрошено 84 респондента, обучающихся на втором курсе факультета подготовки сотрудников полиции. Опрос включал следующие вопросы:

1. Какие виды чтения вы считаете наиболее эффективными в процессе чтения газетных статей?

а. изучающее; б. ознакомительное; в. поисковое; г. просмотровое.

2. Какие стратегии чтения вы используете чаще всего?

а. идентификация; б. перенос информации; в. антиципация; г. конструирование; д. догадка.

3. Какие лексические и грамматические навыки вы улучшили, читая газетные статьи?

а. формирование навыков анализа текста; б. структурирование информации; в. выделение главной и второстепенной информации; г. пополнение словарного запаса актуальной общественно значимой лексикой

и фразеологией; д. использование текстового материала для создания собственного высказывания и аргументации своей позиции.

По результатам опроса были получены следующие данные:

1. Наиболее эффективным типом чтения газетных медиатекстов обучающиеся назвали поисковое (41% опрошенных), затем идет просмотровое (28% опрошенных). Изучающие чтение (16% опрошенных) и ознакомительное чтение (15% опрошенных) находятся приблизительно на одинаковой шкале эффективности (Рис. 4).

Рис. 4. Наиболее эффективные типы чтения
Fig. 4. The most effective types of reading

2. К наиболее частотной стратегии чтения обучающиеся отнесли антиципацию (38% опрошенных), затем догадку (22% опрошенных), идентификацию (17% опрошенных), конструирование (15% опрошенных), перенос информации (8% опрошенных) (Рис. 5).

Рис. 5. Наиболее частотные стратегии чтения
Fig. 5. The most frequent reading strategies

3. Обучающиеся отметили значительное пополнение словарного запаса актуальной социально значимой лексикой и фразеологией (31% опрошенных), формирование и развитие навыков выделения основной и второстепенной информации (22% опрошенных), анализа текста (17% опрошенных), создания собственного высказывания и аргументации своей

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

позиции (17% опрошенных), а также структурирования информации (13% опрошенных) (Рис. 6).

Рис. 6. Развитие лексико-грамматических навыков обучающихся
Fig. 6. Development of students' lexical and grammatical skills

Заключение. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей на основе газетного текста представляет собой актуальную тему исследований в области методики преподавания иностранных языков. Газетные тексты являются ценными ресурсами для развития иноязычных коммуникативных навыков, поскольку они содержат актуальную информацию, отражают современные тенденции в языке и культуре, а также включают специализированную лексику, необходимую для юристов. Это делает их особенно полезными для студентов юридических специальностей.

Использование газетных текстов способствует интеграции профессионально ориентированного контента в процесс изучения иностранного языка. Такой подход содействует более глубокому пониманию специфических особенностей юридического дискурса и помогает студентам лучше подготовиться к будущей профессиональной деятельности. Работа с газетными текстами способствует развитию всех видов речевой деятельности: чтения, письма, говорения и аудирования. Чтение статей помогает улучшить понимание прочитанного, письмо – развивать навыки написания эссе и аналитических заметок, говорение – обсуждать актуальные темы, а аудирование – воспринимать речь на слух. Газетные статьи стимулируют развитие критического мышления и анализа информации. Студенты учатся оценивать различные точки зрения, выделять главное, аргументировать свою позицию и делать выводы. Эти навыки важны не только для эффективного общения на иностранном языке, но и для профессиональной деятельности юристов. Более того, через газетные тексты студенты знакомятся с культурой страны изучаемого языка, ее политическими, социальными и экономическими аспектами. Это способствует расширению кругозора и формированию межкультурной

компетенции, которая играет важную роль в профессиональной деятельности юристов.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Вторушина Ю.Л., Шмелева К.В.** Предпосылки использования электронных СМИ в процессе обучения иностранным языкам // Научный взгляд в будущее. 2017. Т. 2. № 7. С. 7-12. – DOI: 10.21893/2415-7538.2017-07-2-025. – EDN YLWOEY.

2. **Примина К.В.** Стилистика газетных материалов британских таблоидных газет // Вопросы методики преподавания в вузе: ежегодный сборник. 2015. № 4(18). С. 267-277. – EDN SYQTIQ.

3. **Гильманова А.А.** Технология работы с аутентичной газетной статьей при обучении английскому языку студентов неязыковых специальностей // Казанский вестник молодых учёных. 2018. Т. 2. № 5(8). С. 18-21. –ISSN: 2587-9669– EDN VMHPWW.

4. **Федотова М.В., Лисицына Т.Н.** К вопросу об отборе статей из англоязычных on-line газет с целью развития коммуникативного чтения старшеклассников // Современные методы и технологии обучения: детский сад – школа – вуз : сб. тр. Летней сессии Междунар. науч.-практ. конф., Ростов-на-Дону, 15–17 июля 2014 г. / Под общ. ред. О.П. Чигишевой. – Ростов-на-Дону: ООО Междунар. исслед. центр "Научное сотрудничество", 2014. – С. 39-48. –ISBN: 978-5-4419-0039-3– EDN SMDUMJ.

5. **Halliday M.A.K.** Aspects of Language and Learning. – Springer, 2016–ISBN: 978-3-662-47820-2. – DOI: 10.1007/978-3-662-47821-9- P. 149.

6. **Бурганова Н.С.** Электронная газета как средство обучения студентов профессионально-ориентированному чтению в неязыковом вузе // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2011. № 3-3. С. 68. – ISSN: 1997-4280– EDN OUVVVH.

7. **Игдиева И.А., Бодулева А.Р.** Обучение чтению газет на уроках иностранного языка // Инновационная наука. – 2017. – № 2-2. – С. 176-179.

8. **Ильина Т.С.** Обучение чтению газет и журналов на уроке иностранного языка в средней школе // Молодой ученый. 2014. № 6(65). С. 715-718. – EDN SBZWVR.

9. **Кирсанова О.Ф. (2008)** Использование аутентичных материалов на уроках английского языка как средства формирования иноязычной культурологической компетенции [Электронный ресурс]. URL: https://gigabaza.ru/doc/20519.html

10. **Власова А.Н.** Газетные тексты как средство формирования социо-культурной компетенции на уроках английского языка // Филология. 2019. № 4 (22). С. 28-45. –ISSN: 2414-4452– EDN WVJNNP.

11. **Шатилов С.Ф.** Методика преподавания немецкого языка в педагогическом вузе : из опыта работы / А. И. Домашнев, К. Г. Вазбуцкая, Н. Н. Зыкова [и др.]. – М. : Просвещение, 1983. – 224 с. – EDN SDLZRP.

12. **Lavasani M.G., Faryadres F.** Language learning strategies and suggested model in adults processes of learning second language. *Procedia Social and Behavioral Sciences*. 2011. Vol. 15 Pp.191–197.–ISSN: 1877-0428 – DOI: 10.1016/j.sbspro.2011.03.072

13. **Карабутова Е.А., Акиншина И.Б., Прокопенко Ю.А.** Формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов: от чтения к устной речи // Научный результат. Педагогика и психология образования. 2020. Т.6. №2. С. 42-50. – DOI: 10.18413/2313-8971-2020-6-2-0-5. – EDN YYZMYE.

14. **Колобаев В.К., Жаворонкова Е.М.** Различные виды чтения и их роль в развитии коммуникативных компетенций при обучении иностранным языкам // Восточно-

ВАК: 5.8 Педагогика ГРНТИ: 140000. Народное образование. Педагогика

Европейский научный журнал. 2015. Т. 4. № 2. С. 119-122. –eISSN: 2782-1994– EDN VXJCKT.

15. **Джафарова Н.Б.** Что мы знаем о стратегическом чтении. Endless light in science. 2022. С. 11-21 –eISSN: 2709-1201

16. **San-Mateo-Valdehíta A., Chacón-García C.** Learning word class in a second language through vocabulary learning activities: definition-choosing, gap-filling, and sentence-writing. *Journal of Spanish Language Teaching*. 2019. Vol.6. No1. Pp. 49-63. –ISSN: 2324-7797eISSN: 2324-7800

17. **Павленко В.Г.** Организация самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка в неязыковом вузе // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2015. № 8-2. С. 102-104. –ISSN: 2073-0071– EDN UGRHWR.

18. **Сарибекова Э.А.** Формирование умений и навыков самостоятельной работы у студентов в процессе изучения иностранного языка : дисс…канд. пед. наук. –13.00.08. – Ставрополь, 2006. – 189 с. – EDN NNXHXZ.

19. **Roberts R. (2014)** How to use newspaper articles in language class.–[Электронный ресурс]. URL: https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/ how-use-newspaper-articles-language-class (дата обр.: 09.02.2025).

REFERENCES

1. **Vtorushina Yu.L., Shmeleva K.V.** Predposylki ispolzovaniya elektronnykh SMI v protsesse obucheniya inostrannym yazykam // Nauchnyy vzglyad v budushcheye. 2017. T. 2. № 7. S. 7-12. – DOI: 10.21893/2415-7538.2017-07-2-025. – EDN YLWOEY.

2. **Primina K.V.** Stilistika gazetnykh materialov britanskikh tabloidnykh gazet // Voprosy metodiki prepodavaniya v vuze: yezhegodnyy sbornik. 2015. № 4(18). S. 267-277. – EDN SYQTIQ.

3. **Gilmanova A.A.** Tekhnologiya raboty s autentichnoy gazetnoy statyey pri obuchenii angliyskomu yazyku studentov neyazykovykh spetsialnostey // Kazanskiy vestnik molodykh uchenykh. 2018. T. 2. № 5(8). S. 18-21. –ISSN: 2587-9669– EDN VMHPWW.

4. **Fedotova M.V., Lisitsyna T.N.** K voprosu ob otbore statey iz angloyazychnykh on-line gazet s tselyu razvitiya kommunikativnogo chteniya starsheklassnikov // Sovremennyye metody i tekhnologii obucheniya: detskiy sad – shkola – vuz : sb. tr. Letney sessii Mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Rostov-na-Donu, 15–17 iyulya 2014 g. / Pod obshch. red. O.P. Chigishevoy. – Rostov-na-Donu: OOO Mezhdunar. issled. tsentr "Nauchnoye sotrudnichestvo", 2014. – S. 39-48. –ISBN: 978-5-4419-0039-3– EDN SMDUMJ.

5. **Halliday M.A.K.** Aspects of Language and Learning. – Springer, 2016–ISBN: 978-3-662-47820-2. – DOI: 10.1007/978-3-662-47821-9- P. 149.

6. **Burganova N.S.** Elektronnaya gazeta kak sredstvo obucheniya studentov professionalno-oriyentirovannomu chteniyu v neyazykovom vuze // Vestnik Vyatskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta. 2011. № 3-3. S. 68. – ISSN: 1997-4280– EDN OUVVVH.

7. **Igdiyeva I.A., Boduleva A.R.** Obucheniye chteniyu gazet na urokakh inostrannogo yazyka // Innovatsionnaya nauka. – 2017. – № 2-2. – S. 176-179.

8. **Ilina T.S.** Obucheniye chteniyu gazet i zhurnalov na uroke inostrannogo yazyka v sredney shkole // Molodoy uchenyy. 2014. № 6(65). S. 715-718. – EDN SBZWVR.

9. **Kirsanova O.F. (2008)** Ispolzovaniye autentichnykh materialov na urokakh angliyskogo yazyka kak sredstva formirovaniya inoyazychnoy kulturologicheskoy kompetentsii [Elektronnyy resurs]. URL: https://gigabaza.ru/doc/20519.html

10. **Vlasova A.N.** Gazetnyye teksty kak sredstvo formirovaniya sotsio-kulturnoy kompetentsii na urokakh angliyskogo yazyka // Filologiya. 2019. № 4 (22). S. 28-45. –ISSN: 2414-4452– EDN WVJNNP.

11. **Shatilov S.F.** Metodika prepodavaniya nemetskogo yazyka v pedagogicheskom vuze : iz opyta raboty / A. I. Domashnev, K. G. Vazbutskaya, N. N. Zykova [i dr.]. – M. : Prosveshcheniye, 1983. – 224 s. – EDN SDLZRP.

12. **Lavasani M.G., Faryadres F.** Language learning strategies and suggested model in adults processes of learning second language. Procedia Social and Behavioral Sciences. 2011. Vol. 15 Pp.191–197.–ISSN: 1877-0428 – DOI: 10.1016/j.sbspro.2011.03.072

13. **Karabutova E.A., Akinshina I.B., Prokopenko Yu.A**. Forming and developing students' communicative competence: from reading to speaking. *Research Result. Pedagogy and Psychology of Education*. 2020. Vol. 6. No 2. Pp. 42-50. – DOI: 10.18413/2313-8971-2020-6-2-0-5. – EDN YYZMYE.

14. **Kolobaev V.K., Zhavoronkova E.M.** Different types of reading and their role in the development of communicative competence in teaching foreign languages. *Wschodnioeuropejskie Czasopismo Naukowe (East European Scientific Journal).* 2015. Vol. 4. No 2. Pp. 119-122. –eISSN: 2782-1994– EDN VXJCKT.

15. **Dzhafarova N.B.** Chto my znayem o strategicheskom chtenii. Endless light in science. 2022. S. 11-21 –eISSN: 2709-1201

16. **San-Mateo-Valdehíta A., Chacón-García C.** Learning word class in a second language through vocabulary learning activities: definition-choosing, gap-filling, and sentence-writing. Journal of Spanish Language Teaching. 2019. Vol.6. No1. Pp. 49-63. –ISSN: 2324-7797eISSN: 2324-7800

17. **Pavlenko V.G.** Organizatsiya samostoyatelnoy raboty studentov pri izuchenii inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze // Aktualnyye problemy gumanitarnykh i yestestvennykh nauk. 2015. № 8-2. S. 102-104. –ISSN: 2073-0071– EDN UGRHWR.

18. **Saribekova E.A.** Formirovaniye umeniy i navykov samostoyatelnoy raboty u studentov v protsesse izucheniya inostrannogo yazyka : diss…kand. ped. nauk. –13.00.08. – Stavropol, 2006. – 189 s. – EDN NNXHXZ.

19. **Roberts R. (2014)** How to use newspaper articles in language class.–[Elektronnyy resurs]. URL: https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/ how-use-newspaper-articles-language-class (data obr.: 09.02.2025).

Статья поступила в редакцию 11.02.2025. Одобрена 27.03.2025. Принята 27.03.2025.
Received 11.02.2025. Approved 27.03.2025. Accepted 27.03.2025.

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2025.